

SEJOUR FRANCO-ALLEMAND

Vous avez choisi le séjour « **franco-allemand** » du **21 au 26 juillet 2025** et nous vous remercions pour votre confiance.

Quelques informations pour organiser au mieux ce séjour :

1) Arrivée et départ :

Les parents emmèneront leur enfant au centre Albert Schweitzer 17 Rue du Cimetière Militaire, 67110 Niederbronn-les-Bains.

Accueil le lundi 21 juillet 2025 à 8h00

Départ des enfants le samedi 26 juillet à 11h00.

2) Pratique

Être en possession de l'autorisation de sortie de territoire + carte originale d'identité de votre enfant plus la copie de celle du parent car le vendredi 25 juillet, nous irons à la piscine Badepark à Wörth en Allemagne.

3) Traitement médical et allergies

En cas de **traitement médical** à prendre pendant le séjour, il faudra **l'ordonnance du médecin et noter le nom et prénom de l'enfant sur les médicaments**. Pour des raisons de sécurité, nous vous remercions de déposer les médicaments à **votre arrivée auprès du directeur**.

En cas d'allergie

Nous vous invitons à en parler à votre arrivée et **remplir scrupuleusement la fiche sanitaire**, nous vous conseillons de munir vos enfants d'anti-moustiques et de pommade adaptées en cas d'allergie (toujours avec une ordonnance du médecin pour la pommade).

4) Argent de poche et appareils

L'argent de poche est toléré (pas plus de 20 Euros). Il permettra d'acheter un souvenir lors de la journée visite au Simserhoff.

Pour limiter la consommation des écrans et des appareils connectés, les téléphones portables seront tolérés, les consoles de jeux ne sont pas acceptées.

Pour les téléphones portables, nous tenions à vous informer du fonctionnement :

- Le soir, les téléphones seront rangés dans des « boîtes à tel » par chambre et seront sous la surveillance du directeur.
- Pour le reste de la journée, l'équipe pédagogique précisera quand ils ne seront pas du tout nécessaires !

Nous nous permettons de vous rappeler que le séjour a pour but de favoriser les relations humaines et que les temps d'utilisation seront limités. Nous comptons sur vous (parents) pour l'expliquer aux jeunes avant le séjour et, nous comptons sur les jeunes pour leur collaboration.

5) Nouvelles de vos enfants :

Pour avoir des nouvelles de vos enfants ou en cas d'urgence, vous pourrez joindre :

- Soit Loïc HERRMANN directeur du séjour : 07.70.68.39.81
- Soit Gilles, coordinateur jeunesse : 07.70.68.66.37

Si vous deviez tomber sur le répondeur, merci de laisser votre message et vos coordonnées, en précisant le nom du séjour.

Nous restons naturellement à votre entière disposition pour tout autre renseignement.

Dans l'attente de vous rencontrer, nous vous prions d'agréer, l'expression de nos cordiales salutations.

Loïc HERRMANN et toute son équipe

T R O U S S E A U

Affaires à emporter, à titre indicatif
--

- 1 casquette
- 1 maillot de bain + serviette de bain
- 1 crème solaire
- 1 paire de lunettes de soleil
- 1 K-way, ou ciré
- Affaires de rechange pour une semaine
- 1 vêtement chaud type polaire
- Affaires de toilette
- Serviettes de toilette
- 1 lampe de poche avec piles en état de marche
- 1 gourde
- 1 petit sac à dos pour les sorties
- Un pantalon et un bon pull pour se rendre dans le Simserhof

Les vêtements devront être adaptés, comprenez bien qu'il n'est pas nécessaire que vos enfants viennent avec des affaires neuves.

Nous vous conseillons de les marquer du nom et prénom de l'enfant, en cas d'oubli vous pourrez récupérer les vêtements dans nos bureaux (8 place de l'hôtel de ville à Niederbronn les Bains) jusqu'au 30 septembre 2025.